

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

**Sem cortisona**



### **Bepanthen® Eczema**

Alívio da comichão (prurido) e da vermelhidão da pele (eritema) associados a dermatite atópica. Bepanthen® Eczema é uma formulação sem cortisona que associa o alívio rápido da comichão (prurido) e a regeneração da barreira cutânea, ajudando a reparar a sua pele e a reduzir a necessidade de coçar. Alivia a comichão (prurido) permitindo, pelo menos, 7 horas de sono contínuo às crianças e às suas famílias.

#### **O que é Bepanthen® Eczema e quando deve ser utilizado?**

Irritação cutânea, secura, vermelhidão (eritema) e comichão (prurido) podem ser causados por diversas condições tais como, pele seca e dermatite atópica, também conhecida por eczema atópico,. O prurido intenso que pode ocorrer promove uma necessidade urgente de coçar. Contudo, isto provocará ainda mais danos na sua pele.

Bepanthen® Eczema é um creme branco que, com a sua formulação sem cortisona, combina o alívio da comichão (prurido) com a regeneração da barreira cutânea, ajudando a sua pele a cicatrizar e a reduzir a necessidade de coçar.

Bepanthen® Eczema é utilizado no alívio da comichão (prurido) e da vermelhidão da pele (eritema) causados pelas seguintes formas de pele irritada não ferida:

- pele seca
- dermatite atópica (eczema atópico)

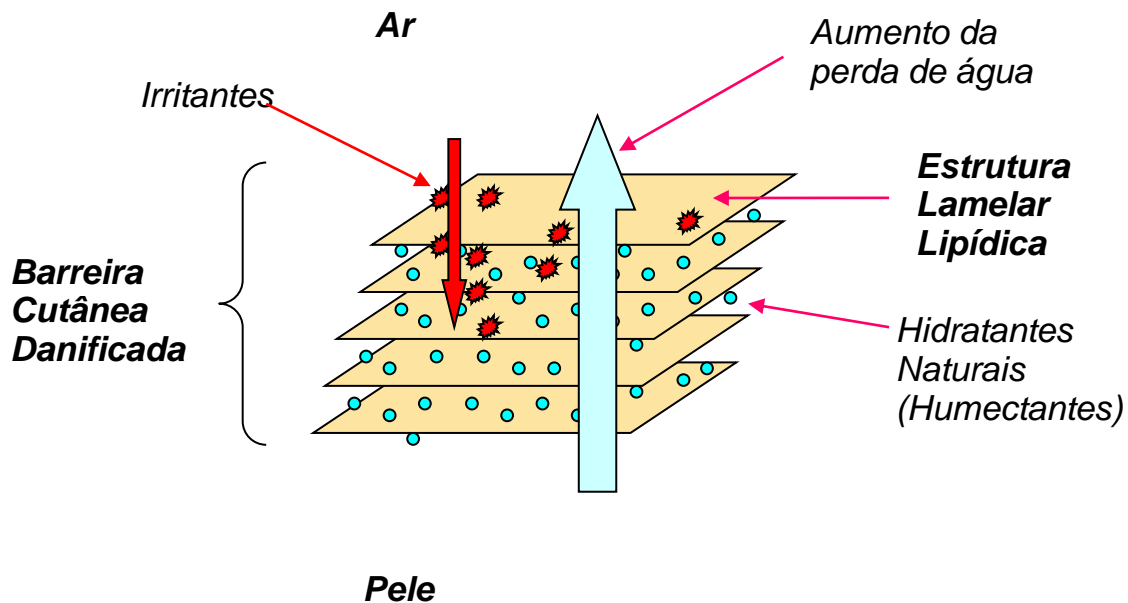
Bepanthen® Eczema reforça a barreira cutânea graças à sua estrutura lamelar lipídica (ver secção seguinte). Através deste processo, as camadas lipídicas da pele (que atuam como uma proteção natural contra a irritação) são reforçadas, aliviando a comichão (prurido) e a vermelhidão da pele (eritema), ajudando também na regeneração da pele.

#### **O que é o prurido e como pode ser tratado?**

Em casos de pele seca ou dermatite atópica (eczema atópico), os lípidos da camada córnea (também denominada barreira cutânea) são danificados, o que pode induzir o prurido. Estes lípidos, que são na sua maioria ceramidas, atuam como uma proteção natural contra a irritação. Quando esta barreira protetora é danificada, a água evapora-se, provocando a pele seca e prurido. A barreira cutânea enfraquecida é também menos eficaz na proteção contra a entrada de agentes irritantes no nosso organismo, o que também causa mais prurido. Assim, em condições como pele seca ou dermatite atópica (eczema atópico), a regeneração da barreira cutânea protetora, através da utilização de cremes especiais para reduzir o prurido, tais como Bepanthen® Eczema, é uma parte fundamental do tratamento.

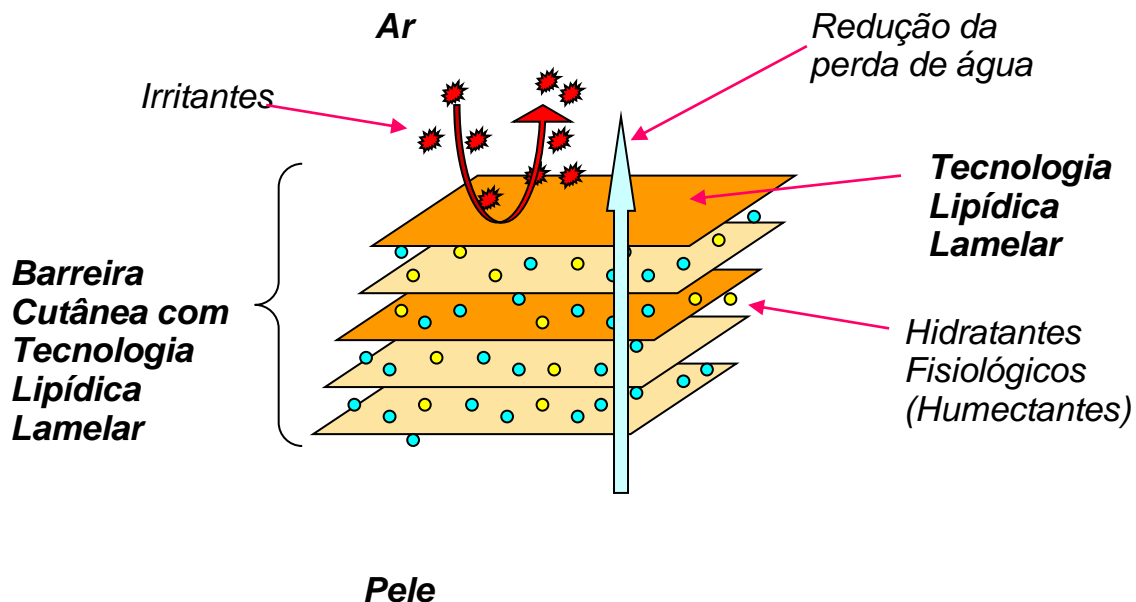
### Como é que Bepanthen® Eczema repara a nossa barreira cutânea?

A barreira cutânea é a camada mais externa da pele. É uma estrutura altamente organizada constituída por uma sucessão de camadas lipídicas: os lípidos com estrutura lamelar organizados em camadas sobrepostas. Os principais lípidos presentes nestas camadas são as ceramidas. Entre estas camadas, hidratantes naturais ligam a água à barreira cutânea e asseguram a manutenção da hidratação adequada.



Bepanthen® Eczema contém uma Tecnologia Especial de Lípidos para acalmar as irritações e aliviar rapidamente a comichão. Contém lípidos com uma estrutura lamelar semelhante à estrutura dos lípidos da própria pele, como as ceramidas. Os lípidos podem integrar e ligar-se à barreira lipídica danificada da camada mais superficial da pele (camada córnea) e, assim, regenerá-la, proporcionando um rápido alívio da comichão em 30 minutos após aplicação. Uma barreira protetora completamente intacta é importante pois quando se encontra danificada causa prurido. Uma hidratação de longa duração ajuda a pele a regenerar e, assim, reduz o prurido e a irritação. Bepanthen® Eczema também contém humectantes fisiológicos, como a glicerina, que ligam a água à pele, tal como na pele saudável.

Este efeito é sustentado pelo Pantenol, que hidrata a barreira cutânea e, assim, proporciona condições ótimas ao processo de regeneração natural da pele.



Contrariamente aos cremes normais, Bepanthen® Eczema não contém emulsionantes que são conhecidos por danificarem a delicada estrutura lamelar lipídica da pele.

Bepanthen® Eczema não contém perfumes ou conservantes conhecidos por serem irritantes.

Assim, Bepanthen® Eczema alivia a comichão rapidamente, imitando a pele de três formas:

- Ao fornecer lípidos (por exemplo, Ceramidas) organizados em lamelas, tal como na barreira cutânea, graças à estrutura lamelar lipídica
- Ao fornecer humectantes fisiológicos para uma maior hidratação
- Ao fornecer lípidos naturais para o cuidado da pele

Isto permite a regeneração da barreira cutânea e o alívio da comichão (prurido).

### **Como utilizar Bepanthen® Eczema?**

Bepanthen® Eczema está indicado para aliviar a comichão (prurido) e a vermelhidão (eritema) causados por pele seca ou dermatite atópica (eczema atópico).

Bepanthen® Eczema pode ser aplicado várias vezes ao dia, sempre que necessário, na pele irritada não ferida afetada.

Bepanthen® Eczema não contém cortisona.

### **Quando não deve utilizar Bepanthen® Eczema?**

- Não utilizar em caso de alergias conhecidas a qualquer um dos componentes. Caso desenvolva uma reação alérgica, deve parar de utilizar o produto.

- 

**Se sofrer alguma reação cutânea, interrompa a utilização do creme e, se necessário, consulte o médico.**

### **Bepanthen® Eczema pode ser utilizado durante a gravidez e amamentação?**

Bepanthen® Eczema pode ser utilizado durante a gravidez e amamentação.

Durante a amamentação, limpe os resíduos de creme antes da amamentação seguinte.

### **Que outras informações devem ser consideradas?**

Testado clinicamente.

Bepanthen® Eczema pode ser usado em bebês. Contudo, no caso de utilização a longo prazo ou em grandes superfícies, é recomendado consultar o médico.

Apenas para uso externo.

Manter fora do alcance e da vista das crianças. Pode ocorrer risco de asfixia com a tampa do tubo.

Não utilize este produto após o prazo de validade impresso na embalagem.

### **Existem alguns efeitos secundários associados à utilização de Bepanthen® Eczema?**

Se o produto for utilizado conforme recomendado, não são esperados quaisquer efeitos secundários. Contudo, tal como se verifica com a utilização de qualquer produto dermatológico, podem ocorrer casos isolados de reações cutâneas locais.

### **Quais os componentes de Bepanthen® Eczema?**

Água, Triglicérido Caprílico/Cáprico, Glicerina, Pentilenoglicol, Óleo do fruto da Oliveira, Pantenol, Álcool Cetostearílico, Manteiga *Butyrospermum Parkii*, Citrato de Estearato de Glicerilo, Óleo de sementes de *Limnanthes Alba*, Butilenoglicol, Lecitina Hidrogenada, Ceramida 3, PCA sódico, Esqualano, Estearilo glicirretinato, Carbómero, Carbómero sódico, Goma Xantana, Ácido Hidroxifenilo Propamidobenzóico.

**Onde posso encontrar Bepanthen® Eczema?**

**Que tamanhos de embalagem estão disponíveis?**

Bepanthen® Eczema pode ser obtido sem receita médica sob a forma de bisnaga de 50 g em farmácias e parafarmácias.

**Este produto não requer condições especiais de armazenamento**



Bayer Consumer Care AG

Peter Merian Strasse 84, CH-4052 Basileia, Suíça



**Mandatário/Importador:**

Bayer Vital GmbH

Kaiser-Wilhelm-Allee 70

51373 Leverkusen

Alemanha



**Distribuidor:**

Bayer Portugal, Lda.

Avenida Vítor Figueiredo nº4 - 4º piso

2790-255 Carnaxide

Portugal



0123

**Identificação dos símbolos da embalagem exterior:**



**Número do Lote**



**Utilizar até**



**Consultar as  
instruções de  
utilização**



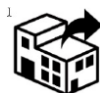
**Fabricante**



**Mandatário na União Europeia**



**Importador**



**Distribuidor**



**Número de catálogo**

**Data da informação:** Outubro de 2021

**Bayer**

## ACONDICIONAMENTO PRIMÁRIO – BISNAGA

Bepanthen® Eczema



Creme para alívio da comichão para pele com eczema atópico.

Alivia os sintomas do eczema atópico ( comichão e vermelhidão)

Alívio da comichão em 30 minutos

Adequado para bebés

Sem cortisona



### ATENÇÃO:

#### APENAS PARA USO EXTERNO

Não utilizar em caso de alergias conhecidas a qualquer um dos componentes. Se ocorrer uma reação alérgica, interrompa a utilização do produto.

Se sofrer alguma reação cutânea, interrompa a utilização do creme e, se necessário, consulte o médico.

**Manter fora do alcance e da vista das crianças.**

Testado clinicamente

### Composição:

Água, Triglicérido Caprílico/Cáprico, Glicerina, Pentilenoglicol, Óleo do fruto da Oliveira, Pantenol, Álcool Cetostearílico, Manteiga *Butyrospermum Parkii*, Citrato de Estearato de Glicerilo, Óleo de sementes de *Limnanthes Alba*, Butilenoglicol, Lecitina Hidrogenada, Ceramida 3, PCA sódico, Esqualano, Estearilo glicirretinato, Carbómero, Carbómero sódico, Goma Xantana, Ácido Hidroxifenilo Propamidobenzóico.



Bayer Consumer Care AG  
Peter Merian Strasse 84  
CH-4052 Basileia,  
Suíça



**Mandatário/Importador:**

Bayer Vital GmbH  
Kaiser-Wilhelm-Allee 70  
51373 Leverkusen  
Alemanha



**Distribuidor**

Bayer Portugal, Lda.  
Avenida Vítor Figueiredo nº4 - 4º piso  
2790-255 Carnaxide  
Portugal



**84214671**



**0123**



**LOT**



**Bayer**



## ACONDICIONAMENTO SECUNDÁRIO - CARTONAGEM

### Frente:

### Bepanthen® Eczema

Creme para alívio da comichão para pele com eczema atópico.



Alívio da comichão em 30 minutos.

Alivia os sintomas do eczema atópico ( comichão e vermelhidão)

Sem cortisona



50g

### Lado esquerdo:

### Composição:

Água, Triglicérido Caprílico/Cáprico, Glicerina, Pentilenoglicol, Óleo do fruto da Oliveira, Pantenol, Álcool Cetostearílico, Manteiga *Butyrospermum Parkii*, Citrato de Estearato de Glicerilo, Óleo de sementes de *Limnanthes Alba*, Butilenoglicol, Lecitina Hidrogenada, Ceramida 3, PCA sódico, Esqualano, Estearilo glicirretinato, Carbómero, Carbómero sódico, Goma Xantana, Ácido Hidroxifenilo Propamidobenzóico.

### ATENÇÃO:

#### APENAS PARA USO EXTERNO

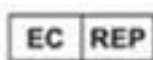
Não utilizar em caso de alergias conhecidas a qualquer um dos componentes. Se ocorrer uma reação alérgica, interrompa a utilização do produto.

Se sofrer alguma reação cutânea, interrompa a utilização do creme e, se necessário, consulte o médico.

**Manter fora do alcance e da vista das crianças.**



Bayer Consumer Care AG  
Peter Merian Strasse 84  
CH-4052 Basileia  
Suíça



**Mandatário/Importador:**

Bayer Vital GmbH  
Kaiser-Wilhelm-Allee 70  
51373 Leverkusen  
Alemanha



**Distribuidor**

Bayer Portugal, Lda.  
Avenida Vítor Figueiredo nº4 - 4º piso  
2790-255 Carnaxide  
Portugal



84214671



0123



LOT



**Bayer**

**Lado direito:**



**Contém provitamina B5**

Ajuda o processo de regeneração da pele



### **Tecnologia Lipídica Lamelar**

Repara a barreira cutânea para alívio rápido da comichão

Bepanthen® Eczema é uma formulação sem cortisona que permite o alívio rápido da comichão (prurido). Contém uma Tecnologia Lipídica Lamelar especial, que ajuda a regeneração da barreira cutânea, ajudando a reparar a sua pele e a reduzir a necessidade de coçar. Testado clinicamente. Adequado para bebés.

Bepanthen® Eczema está indicado no alívio da comichão (prurido) e da vermelhidão da pele (eritema) causados por pele seca ou dermatite atópica (eczema atópico).

**Como usar:** Bepanthen® Eczema pode ser aplicado várias vezes ao dia, sempre que necessário, na pele irritada não ferida afetada . Para mais informações, consultar as instruções de utilização.

**Código de barras correspondente ao CNP número 6412536**

---

**Topo:**

### **Bepanthen® Eczema**

**Creme para alívio da comichão para pele com eczema atópico.**

**Parte inferior:**

**LOT**



## AMOSTRA - SAQUETA

### Bepanthen® Eczema



Creme para alívio da comichão para pele com eczema atópico

Alívio da comichão em 30 minutos

Alivia os sintomas do eczema atópico (comichão e vermelhidão)

Adequado para bebés

Sem cortisona



3,5 g

Alívio da comichão (prurido) e da vermelhidão (eritema) causados por pele seca ou dermatite atópica (eczema atópico).

#### Composição:

Água, Triglicérido Caprílico/Cáprico, Glicerina, Pentilenoglicol, Óleo do fruto da Oliveira, Pantenol, Álcool Cetostearílico, Manteiga *Butyrospermum Parkii*, Citrato de Estearato de Glicerilo, Óleo de sementes de *Limnanthes Alba*, Butilenoglicol, Lecitina Hidrogenada, Ceramida 3, PCA sódico, Esqualano, Estearilo glicirretinato, Carbómero, Carbómero sódico, Goma Xantana, Ácido Hidroxifenilo Propamidobenzóico.



**Contém provitamina B5**

Ajuda o processo de regeneração da pele



### **Tecnologia Lipídica Lamelar**

Repara a barreira cutânea para alívio rápido da comichão

#### **APENAS PARA USO EXTERNO.**

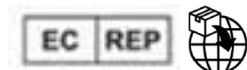
Não utilizar em caso de alergias conhecidas a qualquer um dos componentes. Se ocorrer uma reação alérgica, interrompa a utilização do produto.

Se sofrer alguma reação cutânea, interrompa a utilização do creme e, se necessário, consulte o médico.

Manter fora do alcance e da vista das crianças



Bayer Consumer Care AG  
Peter Merian Strasse 84  
CH-4052 Basileia, Suíça



#### **Mandatário/Importador:**

Bayer Vital GmbH  
Kaiser-Wilhelm-Allee 70  
51373 Leverkusen  
Alemanha



#### **Distribuidor**

Bayer Portugal, Lda.  
Avenida Vítor Figueiredo nº4 - 4º piso  
2790-255 Carnaxide  
Portugal

Amostra Gratuita

Venda Proibida



LOT



REF

84845736

0123

**Bayer**